



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SWE/5
10 February 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

**Пятые периодические доклады государств-участников,
подлежавшие представлению в 2004 году**

Добавление

ШВЕЦИЯ* ** ***

[23 декабря 2005 года]

* Первоначальный доклад Швеции см. в документе CAT/C/5/Add.1; результаты его обсуждения Комитетом см. в документах CAT/C/SR.10 и 11 и в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 46 (A/44/46)*, пункты 39-75. Второй периодический доклад см. в документе CAT/C/17/Add.9; результаты его обсуждения Комитетом см. в документах CAT/C/SR.143, 144, 144/Add.1 и 144/Add.2 и в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 48 (A/48/44)*, пункты 365-386. Третий периодический доклад см. в документе CAT/C/34/Add.4; результаты его обсуждения Комитетом см. в документах CAT/C/SR.291, 292, 144 и 294/Add.1 и в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 52 (A/52/44)*, пункты 214-226. Четвертый периодический доклад Швеции см. в документе CAT/C/55/Add.3; результаты его обсуждения Комитетом см. в документах CAT/C/SR.504 и 507 и в *Официальных отчетах CAT/C/CR/28/6*.

** В соответствии с информацией, препровожденной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ не был официально отредактирован до его передачи в переводческие службы Организации Объединенных Наций.

*** С приложениями к настоящему докладу можно ознакомиться в секретариате Комитета.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 2	3
I. ИНФОРМАЦИЯ О НОВЫХ МЕРАХ И ИЗМЕНЕНИЯХ В СВЯЗИ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ КОНВЕНЦИИ	3 - 63	3
Статья 3	4 - 9	3
Статья 4	10 - 20	5
Статья 8	21 - 24	8
Статья 9	25 - 28	9
Статья 10	29 - 38	10
Статья 11	39 - 41	11
Статья 13	42 - 46	12
Статья 15	47 - 53	13
Статья 16	54 - 63	15
II. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ЗАПРОШЕННАЯ КОМИТЕТОМ	64 - 73	17
III. УЧЕТ ВЫВОДОВ И ВЫПОЛНЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИТЕТА	74 - 99	21
Резюме выводов и рекомендаций национальных комиссий и комитетов.....	88 - 99	24
Список справочных материалов		27
Список приложений		31

Введение

1. В соответствии со статьей 19 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания правительство Швеции в октябре 1988 года представило свой первоначальный доклад (CAT/C/5/Add.1), в сентябре 1992 года - второй периодический доклад (CAT/C/17/Add.9), в ноябре 1996 года - третий периодический доклад (CAT/C/34/Add.4) и в августе 2000 года - четвертый периодический доклад (CAT/C/55/Add.3).

2. 27 января - 5 февраля 2003 года Швецию посетили представители Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП). Доклад Комитета включает рекомендации, замечания и просьбы о предоставлении информации. Текст этого доклада и последующий ответ правительства Швеции были обнародованы.

I. ИНФОРМАЦИЯ О НОВЫХ МЕРАХ И ИЗМЕНЕНИЯХ В СВЯЗИ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ КОНВЕНЦИИ

3. Информация, представленная в четырех предыдущих докладах Швеции в отношении статей 1, 2, 5, 6, 7, 12 и 14 Конвенции, по-прежнему остается актуальной.

Статья 3

4. В связи с новыми мерами, принятыми по статье 3, и в ответ на вопросы, поднятые гг. Камарой, Мавромматисом и Расмуссеном (CAT/C/SR.504, пункты 24, 29 и 33), Швеция хотела бы представить информацию о недавно проведенной реформе судебной системы в части, касающейся иностранцев и предоставления гражданства. По существу эта реформа не предусматривает внесение каких-либо изменений в основные положения, касающиеся недопущения принудительного возвращения. Однако в контексте реформы вводится дополнительное новое основание для защиты. Лицо, которое по причине внешнего или внутреннего вооруженного конфликта либо по причине иного ожесточенного противостояния на его родине (или в стране его проживания, если речь идет о лицах без гражданства), имеет реальные основания опасаться, что оно может подвергнуться жестокому обращению, но статус которого при этом не обеспечивает необходимых условий для того, чтобы считаться беженцем, считается лицом, нуждающимся в защите.

5. В этой связи можно также упомянуть о том, что 30 ноября 2005 года риксдаг принял правительственный законопроект (2005/06:6) о включении положения о защите лица от преследования по признаку пола или сексуальной ориентации в определение беженца, исключив его из категории "лиц, нуждающихся в защите". Эта поправка имеет целью

усилить защиту таких лиц на практике. Она вступит в силу вместе с новым *Законом об иностранцах*, речь о котором пойдет ниже.

6. Реформа судебной системы в части, касающейся иностранцев и предоставления гражданства, в особенности вопрос о соответствующих инстанциях и процедуре, которой последние должны придерживаться, обсуждались на протяжении многих лет. 14 сентября 2005 года риксдаг принял правительственный законопроект, содержащий предложение о новом *законе об иностранцах*, а также о внесении ряда последующих поправок в другие законы, в частности в *Закон (1991:572) о специальных мерах контроля в отношении иностранцев* (правительственный законопроект 2004/05:170). Главным направлением реформы является замена существующего Совета по рассмотрению апелляций иностранцев тремя региональными судами по делам миграции и Верховным судом по делам миграции. Предлагаемая новая система позволит сделать больший акцент на контрадикторном принципе, каковым является элемент слушания. Реализация данной реформы начнется с 31 марта 2006 года.

7. Новым законодательством вводится терминологическое понятие "по соображениям обеспечения безопасности", на основании которого Служба безопасности, руководствуясь интересами безопасности государства и общества, может рекомендовать отказать тому или иному иностранцу во въезде в страну, либо выслать или депортировать его из страны, либо отказать ему в выдаче вида на жительство или же отозвать выданный ему вид на жительство. Согласно *Закону об иностранцах*, заниматься вопросами, касающимися интересов обеспечения безопасности, должен Совет по делам миграции, сфера деятельности которого охватывает и другие вопросы, вытекающие из положений *Закона о специальных мерах контроля в отношении иностранцев*.

8. Иностранец, равно как и Служба безопасности, могут подавать апелляции в правительственные органы. Просьбы об апелляции должны первоначально направляться в Совет по делам миграции. Процедура подачи апелляции предусматривает участие в качестве сторон разрешения спора трех субъектов права - заявителя, Службы безопасности и Совета по делам миграции. Совет по делам миграции передает материалы по апелляционному делу в Верховный суд по делам миграции, который проводит слушание и выносит заключение в письменной форме. Затем документы по делу, включая заключение суда, направляются на рассмотрение правительственного органа. Если Верховный суд по делам миграции приходит к выводу, что решение о высылке иностранца из страны по тем или иным причинам, например, в связи с риском для иностранца подвергнуться пыткам, исполнено быть не может, правительство не должно санкционировать высылку означенного иностранца. Заключение суда в этом отношении является для правительственного органа обязательным.

9. Другим важным моментом вышеупомянутой реформы является введение нового основания для выдачи вида на жительство. Так, если международный орган, компетентный заниматься рассмотрением индивидуальных жалоб, приходит к заключению о том, что решение отказать иностранцу во въезде в страну или решение выслать либо депортировать его из страны противоречит договорным обязательствам Швеции, такому иностранцу будет выдан вид на жительство, если только этому не препятствуют каких-либо причины чрезвычайного характера. Никакого ходатайства со стороны иностранца в данном случае не требуется. На практике это означает, что решение Комитета против пыток, который признает действия Швеции противоречащими положениям Конвенции, как правило, обеспечивает выдачу иностранцу разрешения на жительство. То же самое происходит, когда другой орган по правам человека (например, Комитет по правам человека Организации Объединенных Наций или Европейский суд по правам человека) выносит решение в пользу иностранца в ином подобном случае. При наличии причин чрезвычайного характера, дающих основание для отказа иностранцу в выдаче вида на жительство (например, когда речь идет о лицах, не охватываемых защитой по *Женевской Конвенции о статусе беженцев*, или о лицах, совершивших тяжкое уголовное преступление), иностранец будет оставлен на территории Швеции в ожидании поворота событий в будущем, например, до изменения ситуации в его собственной стране.

Статья 4

10. Что касается обязательства по статье 4 Конвенции обеспечить, чтобы все акты пытки квалифицировались в соответствии с уголовным законодательством как преступления (см. CAT/C/SR.504, пункт 23, и CAT/C/CR/28/6, пункт 7 а)), то Швеция представила обстоятельную информацию о действующих в стране соответствующих нормах и правилах в своем первоначальном докладе (см. CAT/C/5/Add.1, пункты 19-26 и 31-45). Правительство Швеции исходит из того понимания, что шведское законодательство во всех отношениях отвечает стандартам, установленным Конвенцией. С данным мнением согласился и Комитет (см., например, заключительные замечания Комитета по итогам рассмотрения второго периодического доклада, документ A/48/44, пункт 385).

11. Тем не менее Комитет рекомендовал Швеции включить в свое внутреннее законодательство определение пыток, изложенное в статье 1 Конвенции, и квалифицировать акты пыток и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания в качестве конкретных преступлений, караемых соответствующими санкциями.

12. Поэтому Швеция хотела бы вкратце вновь изложить причины, по которым она считает, что законодательство страны в полной мере согласуется с обязательствами по статье 4 Конвенции.

13. К Швеции, как к государству - участнику Конвенции, предъявляется требование обеспечить соответствие ее национального законодательства обязательствам по Конвенции. Правительство Швеции исходит из того понимания, что Конвенция не обязывает какое-либо государство-участник включать определение пыток в свое внутреннее законодательство. На основании анализа выводов, сделанных правительством и риксдагом Швеции при ратификации Конвенции, последний в феврале 2000 года постановил, что присоединение Швеции к Конвенции не требует внесения каких-либо изменений в уголовное законодательство страны.

14. В соответствии с *Правительственным актом* (глава 2, статья 5) каждому человеку гарантируется защита от телесного наказания, а также от пыток и медицинских воздействий или посягательств, имеющих целью добиться или не допустить дачи показаний или признаний. Этот вид защиты в равной мере распространяется и на иностранцев, проживающих в Швеции. Данный запрет носит абсолютный характер и не может быть ограничен законом. Таким образом, в рамках шведского законодательства государственным должностным лицам не могут быть предоставлены полномочия на применение подобных мер.

15. Кроме того, на государственных должностных лиц и прочих представителей власти распространяются общеуголовные нормы, действующие в отношении деяний, связанных с причинением боли или страданий. Как сообщалось в третьем периодическом докладе (CAT/C/34/Add.4, пункт 7), в 1995 году в законодательство Швеции была инкорпорирована *Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод*. Как следствие, в шведском внутреннем праве появилось еще одно базовое положение о запрещении пыток - статья 3 Европейской конвенции, которая гласит: "Никто не должен подвергаться пыткам либо бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию".

16. Как указано в первоначальном докладе Швеции (см. пункты 31-45), *Уголовный кодекс* страны содержит целый ряд положений, касающихся деяний, связанных с причинением сильной боли или страданий, будь-то физических или душевных. Вот некоторые из них: нападение (статья 5 главы 3), преступное посягательство (статья 6 главы 3), незаконное лишение свободы (статья 2 главы 4), незаконное принуждение (статья 4 главы 4), незаконная угроза (статья 5 главы 4) и изнасилование (статья 1 главы 6). К примеру, за преступное посягательство и незаконное лишение свободы предусмотрено наказание в виде тюремного заключения на срок от одного года до десяти лет. Со времени представления первого периодического доклада применение этих положений не ограничивалось. Напротив, в отдельных аспектах криминализация данных деяний расширилась и обрела более современные формы. Например, претерпели

изменения в плане расширения сферы охвата положения, касающиеся сексуальных преступлений.

17. Таким образом, совершение акта пытки, как он определен в статье 1 Конвенции, вне всяких сомнений, представляет собой уголовное преступление по шведскому законодательству, влекущее за собой соответствующее наказание с учетом тяжести подобного деяния. То же самое относится к покушению, равно как и к пособничеству либо к соучастию в совершении подобного акта.

18. В этой связи правительство Швеции также хотело бы обратить внимание Комитета на предложения, представленным Комиссией по международному уголовному праву, и на сделанные ею выводы. Перед Комиссией, в частности, стояла задача определить, обладает ли действующее шведское уголовное законодательство достаточной правовой силой, позволяющей соответствующим образом карать за акты пыток, особенно когда они совершаются за рубежом¹.

19. В ноябре 2002 года Комиссия представила свой доклад, озаглавленный "*Международные преступления и шведская юрисдикция*" (Официальный отчет правительства Швеции 2002:98), в котором она предложила, в частности, разработать новый *Закон о международных преступлениях* с включением в него новых тщательно разработанных положений, предусматривающих уголовную ответственность за совершение актов геноцида, преступлений против человечности, а также военных преступлений.

20. Комиссия также пришла к заключению о том, что шведское законодательство находится в полном соответствии с обязательствами, взятыми на себя Швецией по Конвенции. Комиссия представила свои соображения относительно принятия определения такого преступления, как пытки. По ряду причин эти соображения не были реализованы. Прежде всего Комиссия пришла к выводу о том, что основная структура шведского уголовного законодательства затрудняет выработку новой формулировки преступления пытки в соответствии с определением, принятым в Конвенции. Комиссия полагает, что это может привести к дублированию и неопределенности в том, что касается сути данного положения. Это тем более вероятно в будущем, поскольку предложенный *Закон о международных преступлениях* содержит положения, в которых применение пыток определяется как военное преступление или как преступление против человечности. Комиссия также подчеркнула, что в шведском *Уголовном кодексе* слово

¹ Ранее делегация Швеции уже ссылалась на Комиссию по международному уголовному праву; см. краткий отчет о первой (открытой) части 504-го заседания, CAT/C/SR.504, пункт 6.

"пытки" используется в положении о *незаконном принуждении* (статья 4 главы 4) в контексте, далеко выходящем за рамки определения, принятого в Конвенции.

Статья 8

21. 1 января 2004 года в Швеции вступил в силу *Закон (2003:1156) о выдаче из Швеции в соответствии с европейским ордером на арест*. В этом Законе закреплены положения, касающиеся осуществления Рамочного решения Совета Европейского союза от 13 июня 2002 года о европейском ордере на арест и процедурах передачи лиц между государствами-членами. В результате выполнения данного Рамочного решения были приняты поправки к шведскому *Закону (1957:668) о выдаче*.

22. В *Законе о выдаче из Швеции в соответствии с европейским ордером на арест* указаны условия, на которых выдача может быть санкционирована. Эти условия в значительной мере соответствуют условиям, выдвигаемым при экстрадиции. В данном случае применимым является положение о двойном преступлении, т.е. когда совершенное преступление является преступлением и по шведскому законодательству. Однако в некоторых случаях выдача также может быть санкционирована за правонарушение, не считающееся преступлением по законодательству Швеции. Для получения санкции на подобную выдачу совершенное правонарушение должно фигурировать в перечне правонарушений, прилагаемом к означенному Закону. Кроме того, ответственность за правонарушение должна предусматривать лишение свободы на срок от трех лет в соответствии с законодательством государства-члена, выдавшего ордер на арест.

23. *Закон о выдаче из Швеции в соответствии с европейским ордером на арест* также включает перечень ситуаций, не дающих основания для выдачи, например, если затребованное к выдаче лицо уже приговорено к тюремному заключению в Швеции или в другом государстве-члене; если было вынесено решение о помиловании или о прекращении судебного преследования за совершенное деяние; если правонарушение было совершено в Швеции и не имеет состава преступления на территории Швеции; или же если правонарушение уже не имеет исковой силы вследствие истечения срока исковой давности.

24. Что касается выдачи в страны, не входящие в состав Европейского союза, то здесь по-прежнему применяются положения Закона о выдаче. Однако применительно к случаям выдачи в другие скандинавские страны действуют положения *Закона (1959:254) о выдаче в Данию, Исландию, Норвегию и Финляндию*.

Статья 9

25. 1 октября 2000 года вступил в силу Закон (2000:562) о международной правовой помощи в области уголовного правосудия. Он имеет широкую сферу применения, поскольку не требует обоюдности. Закон регулирует вопросы оказания международной правовой помощи любой стране, которая запросит такую помощь. В соответствии с этим Законом Швеция может оказывать зарубежным коллегам помощь всеми юридическими средствами, которыми располагают шведские работники прокуратуры и судьи, опираясь на свой опыт в проведении уголовных расследований или разбирательств. Кроме того, ничто не препятствует прокурорским работникам и судьям оказывать зарубежным коллегам содействие иными средствами при условии, что такое содействие не включает в себя элементы принуждения.

26. Следует также отметить, что со времени представления последнего доклада сотрудничество в рамках ЕС в области взаимной правовой помощи получило дальнейшее развитие и стало более эффективным. Сотрудничество развивалось, в частности, по пути разработки нескольких новых конвенций и рамочных решений Совета ЕС, а также выразилось в создании организации Евроюст.

27. Так, в целях обеспечения осуществления Конвенции от 29 мая 2000 года об оказании взаимной правовой помощи по уголовным делам государствами - членами Европейского союза, Дополнительного протокола от 16 октября 2001 года к этой Конвенции, равно как и Соглашения между Европейским союзом, Республикой Исландия и Королевством Норвегия о применении отдельных положений Конвенции 2000 года и Дополнительного протокола к ней от 2001 года правительство Швеции недавно внесло в риксдаг соответствующий законопроект. Указанные документы позволяют повысить эффективность правового сотрудничества по уголовным делам между государствами - членами Европейского союза, а также между государствами - членами ЕС и Исландией и Норвегией. Предлагаемый законодательный акт был утвержден и вступил в силу 1 июля 2005 года. Сфера охвата большинства положений, касающихся осуществления Конвенции и Протокола, не ограничивается государствами - членами ЕС.

28. 1 июля 2005 года в Швеции вступил в силу новый Закон "О выполнении Рамочного решения Совета ЕС от 22 июля 2003 года об исполнении в Европейском Союзе приказов, касающихся наложения ареста на имущество, а также сохранения доказательств". В соответствии с новым законодательством шведский прокурор может направлять соответствующему компетентному органу другого государства-члена национальное решение о наложении ареста или секвестировании (в данном контексте - приказ о замораживании активов). Последний должен исполнять этот приказ в соответствии с положениями Рамочного решения. В новом законе также содержатся положения,

оговаривающие порядок исполнения в Швеции судебных решений другого государства-члена о наложении ареста на имущество или о сохранении доказательств. В целом можно сказать, что процедура и неперемные условия такого исполнения соответствуют положениям об исполнении в Швеции национального решения, принятого с той же целью. Как правило, в Швеции приказ о наложении ареста подлежит исполнению в течение 24 часов после получения его шведским прокурором.

Статья 10

29. Что касается подготовки в вопросах прав человека (CAT/C/SR.504, пункт 31 и CAT/C/CR/28/6, пункт 7 g)), то здесь можно отметить следующие меры.

30. Во исполнение принятого в январе 2002 года Национального плана действий по правам человека Канцелярии Генерального прокурора, Национальному управлению полиции, а также Управлению тюрем и по назначению системы испытания было поручено повысить уровень подготовки их персонала в вопросах прав человека.

31. 1 января 2005 года была начата реорганизация прокурорской службы Швеции. Одна из целей реорганизации состояла в повышении качества работы ее сотрудников. Как следствие, были созданы четыре центра повышения квалификации, призванные выполнять различные функции. Центр, расположенный в Мальмё, отвечает за вопросы, касающиеся прав человека. Работники прокуратуры в этом центре обладают, среди прочего, особой компетенцией в области прав человека. На протяжении ряда лет шведской прокуратурой тратились значительные средства на цели просвещения, обучения и повышения уровня компетентности. Это позволило заметно улучшить подготовку в вопросах прав человека и обеспечить непрерывность данного процесса. Обучение основам прав человека составляет важную часть основного курса подготовки работников прокуратуры. Кроме того, в 2004 и 2005 годах Канцелярия Генерального прокурора организовала ряд семинаров по вопросам прав человека.

32. Что касается сотрудников полиции, то в рамках базового курса их подготовки значительное время отведено вопросам профессиональной этики. С этой целью были подготовлены два специальных учебника. В рамках специальной программы обучения сотрудников полиции нормам этики были назначены и подготовлены специальные методисты по основам этики.

33. Просвещение в вопросах прав человека является составной частью основного двухгодичного курса подготовки полицейских. Вопросы прав человека рассматриваются в различных аспектах: юридическом, психологическом, а также в контексте самозащиты и применения силы. Первый семестр основного курса обучения сотрудников полиции

начинается с изучения конвенций Организации Объединенных Наций и Совета Европы по правам человека с особым акцентом на важности обеспечения равноправия всех людей.

34. Все это, в совокупности с постоянно проводимыми среди сотрудников полиции дискуссиями по вопросам развития законодательства и юриспруденции, а также с авторитетными толкованиями омбудсменов и канцлера юстиции, обеспечивает высокий уровень осведомленности полицейских относительно порядка обращения с лицами, лишенными свободы.

35. В рамках всей программы подготовки сотрудников полиции и гражданских служащих этого ведомства полномочия полиции неизменно рассматриваются в контексте обеспечения законности. И опять же, когда речь заходит о применяемых полицией мерах принуждения, отправной точкой является равноправие всех граждан.

36. Осенью 2000 года всему личному составу полиции была прочитана двухчасовая лекция по правам человека. С целью повышения уровня преподавания в области прав человека некоторые педагоги регулярно проходят соответствующую международную стажировку.

37. В 2002-2003 годах для обслуживающих полицию специальных консультантов по правам человека была организована специализированная подготовка, призванная придать новый импульс развитию процесса обучения, подготовки и тематических обсуждений на местном уровне.

38. В 2002 году при Управлении тюрем и пробации было создано новое подразделение для обучения личного состава. Изучение основ прав человека стало составной частью базовой программы обучения, а также постоянно проводимых курсов подготовки и переподготовки.

Статья 11

39. Национальным управлением полиции и Канцелярией Генерального прокурора был подготовлен информационный бюллетень-перечень, в котором конкретно оговариваются права лиц, подвергшихся задержанию. Этот бюллетень-перечень будет также издан в переводе на другие соответствующие языки.

40. За последние годы были значительно улучшены условия содержания в полицейских участках, в том что касается размеров камер, их оборудования и т.д. Планировка камер, их внешний вид и стандарты их оснащения являются предметом повседневной заботы технических служб полиции. Например, камеры были некоторым образом

усовершенствованы во избежание того, чтобы задержанные лица могли нанести себе телесные повреждения или даже предпринять попытку самоубийства. Национальным управлением полиции были изданы *Правила по стандартизации и оборудованию камер* (FAP 915-1). Последняя редакция Правил была утверждена 18 мая 2001 года.

41. В 2004 году Национальным управлением полиции был учрежден Совет по этике. В его состав вошли специалисты, имеющие большой опыт в таких областях, как этика, право, медицина, бихевиористика и социология. Совет по этике призван действовать в качестве консультативного органа по основным вопросам, касающимся неприкосновенности, а также правомерности использования тех или иных методов и средств, к которым приходится прибегать полиции в связи с применением ею силы.

Статья 13

42. В декабре 2004 года правительство назначило специального следователя для проведения дальнейшего анализа правил и порядка рассмотрения жалоб на действия сотрудников полиции и работников прокуратуры. Отправным моментом, из которого следует исходить при выполнении такой аналитической работы, является то, что все граждане должны испытывать полную уверенность в правильности и законности действий сотрудников полиции и работников прокуратуры при проведении ими уголовных расследований. Главная задача этого специального следователя, состоит в выработке предложения относительно учреждения специального органа, независимого от полиции и прокуратуры, для расследования жалоб на действия сотрудников полиции и прокуратуры. Специальному следователю надлежит также определить и предложить обязательный порядок рассмотрения случаев наступления смерти или же нанесения тяжких телесных повреждений в связи с теми или иными действиями полиции (даже в отсутствие оснований подозревать, что преступление было совершено). Отчет специального следователя, содержащий конкретные предложения, планируется представить к 31 декабря 2006 года. Тем временем правительство принимает меры по укреплению ныне действующей системы расследования жалоб на действия полицейских.

43. Кроме того, в порядке расширения юридической правомочности сторон в уголовном судопроизводстве с 1 октября 2004 года предусматривается возможность предоставления временного вида на жительство. Такие разрешения могут выдаваться жертвам и свидетелям для целей проведения уголовных расследований и судебных разбирательств по уголовным делам. Владельцы таких временных разрешений имеют право на медицинское обслуживание и социальные услуги по *Закону о социальном обеспечении (2001:453)* наравне с лицами, постоянно проживающими в Швеции. Расходы по такому медицинскому и иному обслуживанию жертв и свидетелей обязаны нести местные власти

и ведомства тех городов и районов, где эти лица временно проживают. Эти расходы впоследствии компенсируются государством.

44. Кроме того, в декабре 2001 года правительство назначило специального следователя для изучения проблемы запугивания свидетелей. В январе 2004 года он представил свой отчет (Официальный отчет правительства Швеции 2004:1) с предложением разработать национальную программу индивидуальной защиты. В отчете содержатся предложения юридического свойства о защите свидетелей, представителей судебного корпуса, родственников и, в некоторых случаях, других лиц. Основанием для предоставления защиты по линии такой программы служит наличие угрозы совершения преступных действий (угроза жизни, здоровью или свободе) в отношении того или иного лица или его родственника, включая выполнение ряда дополнительных необходимых условий. Обеспечение защиты предполагает принятие таких мер, которые являются необходимыми и возможными.

45. Предлагаемая программа вводит унифицированную модель, действующую на всей территории Швеции. С ее принятием открываются возможности для сотрудничества с другими странами. Далее предлагается выплачивать охватываемым данной программой лицам т.н. компенсацию по гарантии личной безопасности.

46. По представленному отчету были проведены обстоятельные консультации, и в настоящее время министерство юстиции занимается дальнейшей проработкой высказанных предложений.

Статья 15

47. Комитет рекомендовал Швеции обеспечить, чтобы во внутреннем праве был четко сформулирован запрет на использование в ходе разбирательства показаний, полученных под пыткой (см. CAT/C/CR/28/6, пункт 7 а) и CAT/C/SR.504, пункт 28).

48. Акт пытки, как он определен в статье 1 Конвенции, квалифицируется по шведскому законодательству как уголовное преступление. Следовательно, если сотрудник полиции или работник прокуратуры использует пытку для целей получения доказательств, он тем самым совершает уголовное преступление.

49. Шведским *Судебно-процессуальным кодексом* (глава 23, статья 12) четко регламентируется порядок проведения допроса:

"При проведении допроса использование заведомо ложной информации, обещание особых выгод или намеки на них, угрозы, применение силы, недопустимая

длительность допроса не должны использоваться как средство, нацеленное на то, чтобы заставить допрашиваемого дать признательные показания или сделать заявление особой значимости. Допрашиваемое лицо не может лишаться положенной пищи или необходимого отдыха".

Таким образом, применение силы или угроз в отношении допрашиваемого квалифицируется не только как уголовное преступление, но и как противозаконный метод ведения допроса.

50. В соответствии со шведским *Судебно-процессуальном кодексом* обвинители обязаны учитывать все обстоятельства дела и все доказательства, включая те, которые можно трактовать в пользу подозреваемого (глава 23, статья 4). Показания, данные под пыткой, не имеют юридической ценности. Если обвинителю становится известным, что подозреваемого силой вынудили сделать признание, то в этом случае обвинитель обычно должен прекратить предварительное следствие, ибо такое полученное насильственным путем свидетельство против подозреваемого не может служить основанием для обвинения последнего. Более того, если обвинитель скроет от суда, что подозреваемый подвергался пыткам, в этом случае он совершает уголовное преступление, именуемое уголовно-противоправным поведением.

51. В шведском *Судебно-процессуальном кодексе* также содержится положение, согласно которому суд может отклонить тот или иной доказательственный факт, если он сочтет, что обстоятельство, которое при его посредстве пытается доказать одна из сторон, не представляет значимости для целей рассмотрения дела, либо что предъявляемое отдельное доказательство не является важным или явно не имеет отношения к существу рассматриваемого дела (глава 35, статья 7).

52. Если установлено, что какое-либо показание было получено под пыткой, суд может отказаться принять его в качестве доказательства вины по той причине, что оно не будет иметь никакого эффекта или юридической ценности. Если в процессе слушания дела установлен факт применения пыток, суд может либо отклонить представленное доказательство либо, если свидетель или подозреваемый уже дали показания в процессе разбирательства, вынести постановление, что данное доказательство не представляет юридической ценности.

53. Таким образом, шведская уголовная и процессуальная система, основанная на принципе свободного рассмотрения доказательств, предусматривает ряд действенных положений (включая процессуальные гарантии), имеющих целью не допустить, чтобы при проведении уголовных расследований государственные должностные лица прибегали к применению пыток.

Статья 16

54. В январе 2005 года правительство Швеции назначило специального следователя для подготовки предложения относительно нового закона об обращении с арестованными или содержащимися под стражей лицами. Соответствующее предложение будет представлено в марте 2006 года. В полученных специальным следователем директивах предписывается, среди прочего, уделять особое внимание положению заключенных, на которых распространяются различные ограничения. Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП), представители которого последний раз посетили Швецию в 2003 году, высказал в адрес Швеции критические замечания по поводу положения дел с этой категорией заключенных.

55. В свете взятых на себя Швецией международных обязательств по правам человека, а также критических замечаний, высказанных КПП, специальному следователю предстоит проанализировать и оценить степень воздействия нового законодательства на ограничения, действующие с 1 января 1999 года.

56. Что касается охраны здоровья и медицинского обслуживания, то в 2000 году в Закон (1991:1128) о принудительном психиатрическом лечении и Закон (1991:1129) о психиатрическом лечении в судебном порядке были внесены поправки с целью расширения и укрепления гарантий для пациентов, а также сокращения применения мер принуждения.

57. Согласно новым общим положениям о принудительном психиатрическом лечении или психиатрическом лечении в судебном порядке, применение мер принуждения должно обосновываться разумной необходимостью и быть соразмерным. По возможности, следует прибегать к мерам менее интрузивного характера. Меры принуждения должны быть максимально мягкими. При обращении с пациентом следует проявлять особую предупредительность, с тем чтобы без нужды не ущемлять его достоинство и минимизировать вмешательство в частную жизнь. Далее оговаривается, что меры принуждения допустимы только в том случае, если пациент не поддается убеждению и не желает подчиниться по доброй воле. Меры принуждения не должны быть больше того необходимого минимума, который требуется, чтобы пациент добровольно принял участие в соответствующей процедуре или согласился на необходимую помощь.

58. Отныне для перехода от добровольного психиатрического лечения к принудительному требуется медицинское освидетельствование пациента двумя независимыми врачами. Возросла значимость судебного решения для перевода пациента

от добровольного лечению к принудительному. Более того, ужесточилось требование относительно привлечения к участию в судебных слушаниях независимого медицинского эксперта.

59. Кроме того, в процессе принудительного лечения и после его окончания пациент наделяется правом более широкого доступа к представителю "группы поддержки".

60. Что касается обращения с новобранцами в силах национальной обороны Швеции (и в развитие замечания шведского правительства, высказанного при рассмотрении четвертого периодического доклада (CAT/C/SR.507, пункт 33)), необходимо отметить следующее. В 2002 году правительство решило внести поправку в *Декрет (1995:238) об обязательном прохождении службы в силах обороны*. Поправка имела целью обеспечить более эффективную защиту новобранцев от дискриминации.

61. В 2002 году правительство также утвердило решение о создании комитета для разработки общих правил борьбы с проявлениями дискриминации во всех сферах жизни общества. Особое внимание комитету надлежало уделять проблеме дискриминации новобранцев. Свой отчет комитет представит в январе 2006 года. В 2006 году правительство продолжит свою работу по дальнейшему совершенствованию мер защиты новобранцев от дискриминации, опираясь на материалы уже представленного комитетом отчета.

62. В январе 2004 года правительство поставило перед командованием вооруженных сил Швеции, Колледжем национальной обороны и Администрацией национальной службы следующие четыре задачи:

- определить стратегии противодействия дискриминационным настроениям;
- создать условия к тому, чтобы все молодые люди, независимо от пола, этнического происхождения или сексуальной ориентации, не испытывали притеснений ни в период призыва и набора, ни во время несения военной службы;
- гарантировать принятие руководством военных ведомств мер по созданию таких условий службы, которые основывались бы на духе равенства и при которых каждый военнослужащий имел бы равные возможности и мог бы рассчитывать на равное обращение;

- разработать программу подготовки руководителей всех уровней и других высших должностных лиц по вопросам обеспечения равенства и преодоления дискриминации.

63. В ноябре 2004 года руководством этих ведомств был представлен второй доклад и сформирован Совет по противодействию дискриминации, который на постоянной основе занялся выполнением указанных выше задач.

II. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ЗАПРОШЕННАЯ КОМИТЕТОМ

64. При рассмотрении четвертого периодического доклада г-н Менгха и г-н Мавромматис (см. CAT/C/SR.504, пункты 27 и 32) запросили более подробную информацию относительно трех дел, возбужденных против сотрудников полиции в связи с проведением Гётеборгской встречи на высшем уровне, когда одним из оснований для смягчения наказания якобы послужила слабая образовательная подготовка.

65. В своем ответе шведская сторона полагает необходимым отметить, что согласно имеющимся документам на действия полиции в связи событиями, имевшими место во время Гётеборгской встречи на высшем уровне, было подано 214 жалоб. По трем из них были возбуждены уголовные дела. Все три привлеченных к ответственности сотрудника полиции были признаны невиновными. Ни в одном из оправдательных вердиктов не говорилось, что подсудимые оправданы за отсутствием у них надлежащей образовательной подготовки.

66. И все же нужно отметить, что после событий, происшедших во время Гётеборгской встречи на высшем уровне, было решено учредить официальный комитет по расследованию действий полиции. Согласно одному из выводов, сделанных в отчете этого комитета (Гётеборг 2001, Официальный отчет правительства Швеции 2002:122), налицо серьезный пробел в учебной подготовке сотрудников полиции, в том что касается урегулирования ситуаций, аналогичных гётеборгским. Были приняты меры по устранению указанного пробела, в частности разработана специальная тактическая концепция борьбы с общественными беспорядками. Эта концепция позаимствована у Дании, где полиция в течение вот уже почти десяти лет в своих действиях руководствуется принципом, основанным скорее на ведении диалога, нежели на конфронтации.

67. Данная концепция включает несколько элементов, из которых наиболее важным является учебная подготовка. Такая подготовка предполагает психологическую подготовку, развитие коммуникационных навыков, изучение юридических дисциплин, развитие способности предвидеть опасность, а также умение избегать нанесения телесных

повреждений и не применять силу. Кроме этого, в случаях беспорядков полиция будет использовать специальные транспортные средства для защиты от камней и актов насилия. До сих пор полиция таких машин не имела.

68. В развитие данной концепции по линии трех крупнейших региональных полицейских служб 1 200 сотрудников полиции должны пройти специализированную подготовку, с тем чтобы к началу 2006 года обеспечить готовность к практическому применению указанной концепции.

69. Далее, в четвертом судебном деле, относящемся к событиям в Гётеборге, против начальника корпуса полиции было выдвинуто обвинение в незаконном задержании группы лиц. Он был обвинен в санкционировании незаконного задержания 650 человек в здании средней школы (Hvitfeldtska gymnasiet), где во время встречи на высшем уровне находилось несколько групп демонстрантов. Как в районном суде, так и в региональном апелляционном суде начальник корпуса полиции был признан невиновным.

70. В резюме доклада вышеназванного Комитета говорится следующее: "Полицейская операция в Гётеборге [...] являлась наиболее сложной и масштабной из когда-либо проводившихся в Швеции. В ней было задействовано 2 500 полицейских. В ходе операции сотрудникам полиции пришлось решать трудные задачи, что потребовало наивысшего напряжения их моральных и физических сил. Несмотря на сложные условия, во время встречи на высшем уровне и визита президента Соединенных Штатов каких-либо серьезных общественных беспорядков в городе не происходило. Кроме того, обеспечивалось соблюдение права на проведение демонстраций при условии, что на это имелась санкция властей. Сотрудники служб безопасности в гостиницах, где останавливались делегаты, службы сопровождения и работники транспортного сектора также работали достаточно четко".

71. Что касается проведения надлежащих расследований, то этот вопрос также поднимался КПП в конце 2003 года после визита его представителей в Швецию в январе и феврале того же года. В приведенном ниже ответе шведского правительства от 29 декабря 2003 года подчеркивается важность наличия хорошо отлаженной системы расследования утверждений и жалоб на действия полиции. Этот ответ перекликается с уже сказанным выше в связи со статьей 13 относительно возможности учреждения в будущем независимого органа для проведения такого рода расследований (см. часть I, пункт 42).

[Критические замечания и рекомендации КПП]

"КПП приходит к выводу о том, что в случае ряда предварительных расследований основные принципы проведения анализа жалоб по поводу возможного жестокого или грубого обращения - как то независимость, эффективность и оперативность - соблюдены не были. В этой связи КПП рекомендует следующее:

- власти Швеции должны в неотложном порядке рассмотреть вопрос о необходимости передачи функции расследования жалоб на действия полиции в руки полностью независимого органа;
- пока нынешняя система остается в действии, надлежит принять меры по обеспечению эффективного выполнения работниками прокуратуры своих функций по надзору за ходом предварительного рассмотрения жалоб на действия полиции. К числу таких мер относятся следующие:
- дать работникам прокуратуры ясные и четкие указания относительно путей осуществления надзора за ходом предварительного рассмотрения жалоб на действия полиции, а также обеспечить руководство процессом выполнения этих функций и оказание соответствующей поддержки;
- конкретно оговорить, что всякий раз, когда работнику прокуратуры становится известным факт возможного нанесения истцу телесных повреждений в период его задержания полицией, он обязан немедленно потребовать проведения судебно-медицинской экспертизы. Это должно быть сделано независимо от того, имеются ли на теле истца видимые следы побоев;
- установить жесткие временные рамки для принятия работниками прокуратуры решения о целесообразности возбуждения предварительного расследования по переданным им жалобам на действия полиции.

[Ответ шведской стороны]

[...]

Что касается основных принципов рассмотрения жалоб по поводу возможного жестокого или грубого обращения, то правительство Швеции выражает полное согласие с позицией КПП. Несомненно, следование этим принципам гарантирует высокий уровень проведения расследований и обеспечивает большое доверие к полиции. Основываясь на этих принципах и на анализе нескольких случаев, два из которых, упомянутых в докладе, имели место в связи с событиями во время проходившей в Гётеборге 16-17 июня 2001 года встречи на высшем уровне стран - членов ЕС, КПП приходит к заключению, что при проведении ряда предварительных расследований эти основные принципы соблюдены не были.

Согласно Конституции само правительство не может вмешиваться в индивидуальные судебные разбирательства, проводимые компетентными органами в соответствии с процессуальными нормами и основными положениями, закрепленными в законодательстве. Что же касается основных принципов, на которые ссылается КПП, то правительство Швеции хотело бы напомнить, что подразделения, занимающиеся проведением внутренних расследований, в значительной степени являются независимыми от всех других полицейских служб. Более того, жалоба во всех случаях подается работнику прокуратуры, т.е. лицу, независимому от полиции. На практике внутренние расследования часто проводятся в других округах, а не в том, где предположительно имело место правонарушение, выразившееся в жестоком обращении. Национальное управление полиции также издало Постановление о немедленном принятии мер для получения доказательства. Однако если говорить об эффективности и оперативности, то здесь всегда имеются возможности для дальнейшего совершенствования; [...]"

72. Отвечая на вопрос г-на Мавромматиса и г-на Камары, не предлагает ли Швеция денежные средства просителям убежища в обмен на их согласие вернуться, скажем, в африканские страны (CAT/C/SR.504, пункты 24 и 32), Швеция хотела бы со всей определенностью заявить, что это не так.

73. Швеция не предлагает денежные средства ни африканцам, ни другим категориям лиц, ищущих в ней убежища, с тем чтобы побудить их вернуться в свою страну происхождения. Иностранцам, которым отказано во въезде или которых высылают из страны, может быть выдана некая сумма на повседневные расходы в связи с их отъездом на родину. Лица, имеющие разрешение на жительство в Швеции, но возвращающиеся на родину, могут в некоторых случаях иметь право на получение субсидии для обеспечения их возвращения.

III. УЧЕТ ВЫВОДОВ И ВЫПОЛНЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИТЕТА

74. Швеция хотела бы предложить вниманию нижеследующие замечания в отношении выводов и рекомендаций Комитета, составленных по итогам рассмотрения четвертого периодического доклада Швеции (CAT/C/CR/28/6, пункты 7 и 8).

75. Что касается включения определения пытки в шведское внутригосударственное законодательство (CAT/C/CR/28/6, пункт 7 а)), то Швеция хотела бы сослаться на пункты 10-20, содержащиеся в части I выше.

76. Касаясь вопроса о том, высылаются ли лица, ищущие убежище в Швеции, в другие страны по своему выбору или в страны, с которыми у них имеются реальные связи (см. CAT/C/CR/28/6, пункты б а) и 7 б)), следует отметить, что более 90% лиц, ищущих убежище в Швеции, не имеют ни паспорта, ни удостоверения личности, ни каких-либо других документов, удостоверяющих их личность или подтверждающих, что они действительно являются гражданами той страны, из которой они якобы прибыли. Это - проблема, вызывающая большую озабоченность. В дополнение к другим методам дознания на предмет установления страны происхождения просителей убежища могут использоваться языковые тесты и тесты на знание реалий. Однако такие тесты никогда не применяются в качестве единственного метода определения страны происхождения лиц, ищущих убежище.

77. В соответствии с *Законом об иностранцах (1989:529)* власти должны назвать страну, куда предполагается выслать иностранца, а не определять, что данный иностранец должен быть отправлен в свою родную страну. В этой связи см. также пункт 91 ниже.

78. Что касается *Закона о специальных мерах контроля в отношении иностранцев* (см. CAT/C/CR/28/6, пункт 7 с)), то Швеция хотела бы обратить внимание на реформу судебной системы в вопросах, касающихся иностранцев и гражданства, о которой говорилось в связи со статьей 3 выше (часть I, пункты 4-9).

79. В отношении использования дипломатических заверений или гарантий (CAT/C/CR/28/6, пункт 7 d)) необходимо заметить, что в обычной практике, связанной с вопросом предоставления убежища, власти никогда не прибегают к использованию дипломатических заверений или гарантий. В соответствии с *Законом об иностранцах* иностранец, которому отказано во въезде или которого высылают из страны, ни при каких обстоятельствах не может быть отправлен в страну, где ему реально грозит смертная казнь или опасность оказаться подвергнутым телесному наказанию либо пыткам, либо другому бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию, равно как и в страну, где он не защищен от высылки в другую страну, в которой ему

может грозить подобная опасность. Это правило является безоговорочным. Дипломатические заверения призваны устранить любые остающиеся риски, которым подвергается проситель убежища. В крайне редких и исключительных случаях может возникнуть необходимость в получении таких заверений (каковые могут быть предоставлены) с целью гарантировать безопасность лица, которому отказано во въезде или которого высылают из страны, при направлении последнего в страну, которая готова его принять. Если в будущем возникнет вопрос о дипломатических заверениях, то Швеция примет во внимание рекомендации, высказанные бывшим Специальным докладчиком Организации Объединенных Наций по вопросу о пытках (Тео ван Бовеном), равно как и другие международные директивы в отношении формулирования подобных заверений. В этой связи следует также упомянуть о ведущейся в рамках Совета Европы работе, касающейся прав человека и дипломатических заверений. Швеция принимает участие в этих переговорах, результатом которых может стать рекомендация относительно минимальных требований/стандартов применительно к дипломатическим заверениям.

80. Если говорить об изучении положения в области прав человека в странах происхождения просителей убежища (CAT/C/CR/28/6, пункт 7 e)), то Совет по делам миграции и Совет по рассмотрению апелляций иностранцев имеют доступ к огромному количеству докладов международных организаций, посвященных положению с правами человека в странах происхождения просителей убежища. Кроме того, с 2003 года собственные страновые отчеты правительства Швеции по правам человека приобрели статус официальных документов. В этих отчетах нередко находят отражение вопросы, которые часто фигурируют в делах, связанных с предоставлением убежища. Власти могут также самостоятельно инициировать проведение расследований как по общим вопросам, так и по индивидуальным случаям через посольства Швеции. Совет по делам миграции и Совет по рассмотрению апелляций иностранцев направляют в интересующие их страны миссии по установлению фактов.

81. Что касается рекомендации обеспечить тщательное расследование всех утверждений о нарушениях, совершаемых полицейским персоналом и тюремными надзирателями (CAT/C/CR/28/6, пункт 7 f)), особенно в отношении дела Осмо Валло, то в декабре 2000 года правительство создало комиссию для анализа хода уголовного расследования смерти Осмо Валло, с тем чтобы в будущем избежать ошибок, подобных тем, которые, возможно, были допущены в процессе означенного расследования.

82. 29 апреля 2002 года Комиссия представила министру юстиции отчет, озаглавленный "*Осмо Валло - рассмотрение дела о расследовании*" (Официальный отчет правительства Швеции 2002:37). Этот отчет был препровожден 50 ведомствам и организациям на предмет изучения. Комиссия предложила следующее:

- *Обязательное расследование (с участием полиции) случаев смерти и нанесения тяжких телесных повреждений* (см. CAT/C/SR.504, пункт 30). По предложению Комиссии, в случае смерти какого-либо лица или нанесения ему тяжких телесных повреждений в период нахождения под арестом в полиции или в результате действия, совершенного сотрудником полиции во время несения им службы, расследование должно проводиться под руководством работника прокуратуры.
- *Безусловное право потерпевшей стороны на услуги адвоката*. По предложению Комиссии, в случае смерти какого-либо лица или нанесения ему серьезных телесных повреждений в период нахождения под арестом в полиции или в результате действия, совершенного сотрудником полиции во время несения им службы, в соответствии с *Законом об адвокатской защите потерпевшей стороны (1988:609)* жертвы должны иметь безусловное право на услуги адвоката. Право на помощь адвоката должно действовать также в случаях нанесения тяжких телесных повреждений, которые могут угрожать жизни потерпевшего, или травм, влекущих за собой пожизненную инвалидность.
- *Специальное расследование случаев проведения операций по судебно-медицинским основаниям*. По предложению Комиссии, надлежит создать специальную комиссию для анализа случаев проведения операций по судебно-медицинским основаниям. Цель ее должна заключаться, среди прочего, в выяснении роли, которую играют в этом судебно-медицинские патологии и Национальный совет по делам судебной медицины. В обязанности означенной комиссии также вменяется рассмотрение вопроса об учреждении надзора за операциями по судебно-медицинским основаниям и о профессиональной роли судебно-медицинских патологов.

83. Как упоминалось выше в связи со статьей 13 (часть I, пункт 42), правительство назначило специального следователя для проведения дальнейшего анализа правил и порядка рассмотрения жалоб на действия сотрудников полиции и работников прокуратуры, включая учреждение независимого органа для расследования таких жалоб. Специальному следователю надлежит представить предложение относительно методики и подходов к проведению обязательных расследований (с участием полиции) случаев смерти и нанесения тяжких телесных повреждений, а также рассмотреть вопрос о необходимости расширения права потерпевшей стороны на услуги адвоката.

84. 1 января 2005 года была начата реорганизация прокурорской службы Швеции. Поэтому до представления специальным следователем соответствующих предложений в отношении уголовных расследований, возбуждаемых против сотрудников полиции и работников прокуратуры, такими расследованиями будет временно заниматься специальное подразделение прокурорского надзора.

85. 22 сентября 2005 года правительство Швеции назначило специального следователя для анализа случаев проведения операций по судебно-медицинским основаниям. В ходе этого нового расследования будут учтены все соответствующие материалы, выводы и предложения, поступившие с 2002 года. Специальный следователь должен представить правительству результаты своей работы не позднее 30 ноября 2006 года.

86. Что касается рекомендаций Комитета относительно программ подготовки (CAT/C/CR/28/6, пункт 7 g)), то Швеция хотела бы сослаться на уже сказанное выше в связи со статьей 10 (часть I, пункты 29-38).

87. Что касается обеспокоенности Комитета (CAT/C/CR/28/6, пункт 7 h)) по поводу отсутствия четкой нормы, оговаривающей запрет на использование в ходе разбирательства показаний, полученных под пыткой, то Швеция хотела бы сослаться на уже сказанное выше в связи со статьей 15 (часть I, пункты 47-53).

Резюме выводов и рекомендаций национальных комиссий и комитетов

88. Ниже приводится краткое изложение выводов и рекомендаций, которые были составлены национальными комиссиями и комитетами, упоминавшимися Комитетом в его последних заключительных замечаниях по итогам рассмотрения четвертого периодического доклада (см. CAT/C/CR/28/6, пункт 8).

89. Что касается учреждения в декабре 2002 года парламентского комитета с целью установления степени функциональной эффективности существующей системы рассмотрения утверждений о криминальных действиях полиции, то об этом уже говорилось выше в связи со статьей 13 (часть I, пункт 42).

90. Результатом работы официального комитета, которому было поручено расследование действий полиции в связи с Гётеборгской встречей на высшем уровне, стала подготовка доклада *Гётеборг 2001* (Официальный отчет правительства Швеции 2002:122). Судя по этому докладу, в системе полицейской службы Швеции назрела серьезная проблема структурного порядка. В мае 2003 года правительство решило вплотную заняться этим вопросом. В докладе *Структурные недостатки в системе органов полиции* (Министерский бюллетень 2004:34) был сделан вывод о том, что

Национальное управление полиции должно установить более жесткий контроль над такими областями деятельности, как подготовка кадров и техническое оснащение, и что правительству надлежит задуматься о необходимости восстановления национальной базовой унитарной системы учебной подготовки начальников полиции.

91. В 2003 году была назначена специальная комиссия для рассмотрения законодательной базы и прецедентного права, определяющих применение решений в отношении поправок, которые предлагалось внести в действующий *Закон об иностранцах* (Официальный отчет правительства Швеции 2003:25) и которые касались вопросов высылки. Правительственный законопроект (2003/04:50) был одобрен риксдагом, и 1 июля 2004 года эти поправки вступили в силу. Если Совет по делам миграции, Совет по рассмотрению апелляций иностранцев или, в особых случаях, правительство издадут распоряжение об отказе во въезде или о высылке, то они обязаны указать страну, в которую иностранец подлежит возвращению. При наличии особых причин может быть указано несколько стран. В решении должны фигурировать директивные указания в отношении исполнения распоряжения об отказе во въезде или о высылке, диктуемые обстоятельствами каждого конкретного случая (действующий *Закон об иностранцах*, глава 4, статья 12 а)).

92. Как уже упоминалось выше в связи со статьей 4 (часть I, пункт 19), в ноябре 2002 года Комиссия по международному уголовному праву представила доклад, озаглавленный "*Международные преступления и шведская юрисдикция*" (Официальный отчет правительства Швеции 2002:98). Комиссия предложила, среди прочего, разработать новый *Закон о международных преступлениях* с включением в него новых положений, предусматривающих уголовную ответственность за совершение актов геноцида, преступлений против человечности, а также военных преступлений. В соответствии с этим предложением шведские суды должны быть наделены полномочиями на рассмотрение дел по таким преступлениям независимо от того, где и кем они были совершены. Геноцид, преступления против человечности и серьезные военные преступления не подпадают под действие законов об исковой давности. В основу этих предложений был положен Римский статут Международного уголовного суда. Положениями Римского статута о преступлениях против человечности (статья 7) и военных преступлениях (статья 8) конкретно оговаривается, что пытки квалифицируются и как преступление против человечности, и как военное преступление. Вместе с тем, Комиссия отметила, что определение пыток по Римскому статуту отличается от определения, содержащегося в Конвенции.

93. Что касается судебной реформы, под которую подпадает новый *Закон об иностранцах*, и внесения поправок в *Закон о специальных мерах контроля в отношении*

иностранцев (CAT/C/SR.504, пункт 9 и CAT/C/55/Add.3, пункт 5), то Швеция хотела бы сослаться на уже сказанное выше в связи со статьей 3 (часть I, пункты 4-9).

94. В свете позитивной оценки Комитетом шведского Национального плана действий по правам человека на 2002-2004 годы (CAT/C/CR/28/6, пункт 4 а)) ниже приводится оценка этого плана и освещается процесс подготовки нового плана действий.

95. Национальный план действий по правам человека, утвержденный правительством и в 2002 году окончательно представленный в шведский риксдаг, явился первым документом такого рода в Швеции. С принятием этого Плана действий правительство заложило основу для более согласованного подхода к проблеме прав человека на национальном уровне. Данный документ ставил задачей обеспечить полное уважение к правам человека в Швеции, способствовать повышению уровня информированности и осведомленности в вопросах прав человека, содействовать координации усилий в этой области, особенно на уровне государственной администрации, а также усовершенствовать учебные программы по правам человека, в том числе подготовку государственных служащих.

96. В сентябре - декабре 2004 года Томас Хаммарберг, тогдашний Генеральный секретарь Международного центра им. Улофа Пальме в Стокгольме, провел оценку итогов осуществления первого Национального плана действий по правам человека. В своих рекомендациях для целей разработки второго национального плана он подчеркнул, среди прочего, важность повышения уровня информированности по вопросам прав человека среди представителей властных структур и необходимость дальнейшего совершенствования программ обучения основам прав человека. Он также рекомендовал продолжать совершенствовать правительственный веб-сайт по правам человека (www.manskligarattigheter.gov.se), обеспечить его более широкий языковой охват, а также сделать этот сайт более доступным для инвалидов. Консультативные группы, принимающие активное участие в разработке второго Национального плана действий, также выделили эти моменты в своих разработках. Данные замечания, наряду с рекомендациями органов Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением договоров, рекомендациями докладчиков и контрольных органов Совета Европы, а также решениями Европейского суда по правам человека, составляют важный элемент разработки следующего плана действий; впрочем, аналогичным образом разрабатывался и первый план. В настоящее время к участию в неформальном обсуждении нового плана действий привлечены 360 различных субъектов, в том числе омбудсмены, представители различных государственных ведомств, судебных органов, муниципальных и окружных советов, а также неправительственных организаций. Они имеют возможность представлять свои комментарии в письменной форме.

97. Второй национальный план действий будет включать материалы основного исследования, а также охватывать уже действующий план мероприятий. На рассмотрение риксдага он поступит в марте 2006 года. Он рассчитан на 2006-2009 годы. В целях содействия координации работы в области прав человека правительство объединило Национальный план действий по правам человека с Национальным планом действий по борьбе против расизма, ксенофобии, гомофобии и дискриминации. Важную часть нового плана составит раздел, предусматривающий меры противодействия дискриминации. К числу других важных аспектов следует отнести повышение уровня образования и информированности в области прав человека, принятие мер по налаживанию и координации соответствующих действий правительственных органов, а также развитие диалога с представителями городских властей относительно их обязанностей в области прав человека.

98. Частью общей информационной стратегии является созданный вебсайт по правам человека. На нем размещена информация о правах человека, а также такие важные документы, как тексты основных договоров, доклады Швеции договорным органам Организации Объединенных Наций и их заключительные замечания. Как и в случае первого Национального плана действий, эти документы переведены на шведский язык.

99. Обучение новых сотрудников правительственных учреждений основам прав человека стало отныне неотъемлемой частью программы их учебной подготовки. Такое обучение вводится и для других групп. Некоторые органы государственной и судебной власти также организовали соответствующее обучение своих сотрудников, объявив это частью их служебных обязанностей или, согласно указаниям правительственных органов, введя этот курс как элемент выполнения Национального плана действий по правам человека.

Список справочных материалов

Международные конвенции

- Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, Рим, 4 ноября 1950 года
- Конвенция о статусе беженцев, Женева, 28 июля 1951 года
- Конвенции от 27 сентября 1996 года о выдаче между государствами-членами Европейского союза

- Конвенция от 29 мая 2000 года об оказании взаимной правовой помощи по уголовным делам государствами-членами Европейского союза
- Дополнительный протокол от 16 октября 2001 года к Конвенции от 29 мая 2000 года об оказании взаимной правовой помощи по уголовным делам государствами-членами Европейского союза
- Соглашение между Европейским союзом, Республикой Исландия и Королевством Норвегия о применении отдельных положений Конвенции от 29 мая 2000 года об оказании взаимной правовой помощи по уголовным делам государствами-членами Европейского союза и Дополнительного протокола к ней от 2001 года

Рамочные решения Совета Европейского союза

- Рамочное решение Совета ЕС от 13 июня 2002 года о европейском ордере на арест и процедурах передачи лиц между государствами-членами
- Рамочное решение Совета ЕС от 22 июля 2003 года об исполнении в Европейском союзе приказов, касающихся наложения ареста на имущество, а также сохранения доказательств

Законодательные акты Швеции

- Regeringsformen [Правительственный акт]
- Brottsbalken [Уголовный кодекс]
- Rättegångsbalken [Судебно-процессуальный кодекс]
- Lag (1957:668) om utlämning för brott [Закон (1957:668) о выдаче уголовных преступников]
- Lag (1959:254) om utlämning för brott till Danmark, Finland, Island och Norge [Закон (1959:254) о выдаче в Данию, Исландию, Норвегию и Финляндию]
- Lag (1988:609) om målsägandebiträde [Закон об адвокатской защите потерпевшей стороны (1988:609)]
- Utlänningslag (1989:529) [Закон об иностранцах (1989:529)]

- Lag (1991:572) om särskild utlänningskontroll [Закон (1991:572) о специальных мерах контроля в отношении иностранцев]
- Lag (1991:1128) om psykiatrisk tvångsvård [Закон (1991:1128) о принудительном психиатрическом лечении]
- Lag (1991:1129) om rättspsykiatrisk vård [Закон (1991:1129) о психиатрическом лечении в судебном порядке]
- Lag (200:562) om internationell rättslig hjälp i brottmål [Закон (2000:562) о международной правовой помощи в области уголовного правосудия]
- Socialtjänstlag (2001:453) [Закон о социальном обеспечении (2001:453)]
- Lag (2003:1156) om överlämnande från Sverige enligt en europeisk arresteringsorder [Закон (2003:1156) о выдаче из Швеции в соответствии с европейским ордером на арест]
- Förordning (1995:238) om totalförsvarsplikt [Декрет (1995:238) об обязательности прохождения службы в силах национальной обороны]

Ведомственные акты

- Rikspolisstyrelsens föreskrifter och allmänna råd (RPSFS 2001:12, FAP 915-1) om polisarrester [Правила Национального полицейского управления (RPSFS 2001:12, FAP 915-1) по стандартизации и оборудованию камер]

Правительственные законопроекты

Правительственный законопроект 2003/04:35, *Människosmuggling och tidsbegränsat uppehållstillstånd för målsägande och vittnen m.m.*

Правительственный законопроект 2003/04:50, *Åtgärder för att klarlägga asylsökandes identitet*

Правительственный законопроект 2004/05:170, *Ny instans- och processordning i utlännings- och medborgarskapsärenden*

Правительственный законопроект 2005/06:6, *Flyktingskap och förföljelse på grund av kön eller sexuell läggning*

Официальные отчеты правительства, министерские бюллетени и правительственные сообщения

- *Osmo Vallo - utredning om en utredning [Осмо Валло - Рассмотрение дела о расследовании]*, Официальный отчет правительства Швеции 2002:37
- *Internationella brott och svensk jurisdiktion [Международные преступления и шведская судебная практика]*, Официальный отчет правительства Швеции 2002:98
- *Göteborg 2001*, Официальный отчет правительства Швеции 2002:122
- *Utredning om översyn av regler och praxis vid verkställighet av avvisnings- och utvisningsbeslut [Комиссия по рассмотрению правил и процедур исполнения распоряжений об отказе во въезде и о высылке]*, Официальный отчет правительства Швеции 2003:25
- *Ett nationellt program om personsäkerhet [Национальная программа индивидуальной защиты]*, Официальный отчет правительства Швеции 2004:1
- *Strukturella brister inom polisen [Структурные недостатки в системе органов полиции]*, Министерский бюллетень 2004:34
- *En nationell handlingsplan för de mänskliga rättigheterna [Национальный план действий по правам человека]*, Правительственное сообщение 2001/02:83

Связь с Европейским комитетом по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП), (с ними можно ознакомиться на веб-сайте КПП: <http://www.cpt.coe.int/en/>)

- Доклад правительству Швеции об итогах посещения страны, проведенного 27 января - 5 февраля 2003 года представителями Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП); утвержден 4 июля 2003 года

- Комментарии правительства Швеции в ответ на замечания, сделанные КПП после посещения ее представителями страны 27 января - 5 февраля 2003 года, представленные 29 декабря 2003 года

Список приложений

В приложениях содержатся копии соответствующих законодательных актов (при наличии - в переводе на английский язык), а также резюме некоторых правительственных отчетов на английском языке. Швеция готова по запросу представить любую дополнительную или вспомогательную информацию или документацию, которая могла бы представлять интерес для Комитета.

Приложение 1	Правительственный акт, глава 2 "Основные права и свободы", <i>в переводе на английский язык</i>
Приложение 2	Уголовный кодекс, <i>в переводе на английский язык от 1999 года</i>
Приложение 3	Уголовный кодекс, глава 6 "Сексуальные преступления" (с поправками, внесенными после 1999 года), <i>в переводе на английский язык</i>
Приложение 4	Судебно-процессуальный кодекс, <i>в переводе на английский язык от 1998 года</i>
Приложение 5	Закон (1957:668) о выдаче уголовных преступников, <i>в переводе на английский язык с поправками, внесенными до 2003 года</i>
Приложение 6	Lag (1959:254) om utlämning för brott till Danmark, Finland, Island och Norge, <i>только на шведском языке</i>
Приложение 7	Lag (1988:609) om målsägandebiträde, <i>только на шведском языке</i>
Приложение 8	Utlänningslag (1989:529), <i>только на шведском языке; перевода на английский язык и текста поправок не имеется</i>
Приложение 9	Lag (1991:572) om särskild utlänningskontroll, <i>только на шведском языке</i>

- Приложение 10 Lag (1991:1128) om psykiatrisk tvångsvård, *только на шведском языке*
- Приложение 11 Lag (1991:1129) om rättspsykiatrisk vård, *только на шведском языке*
- Приложение 12 Закон (2000:562) о международной правовой помощи в области уголовного правосудия, *в переводе на английский язык*
- Приложение 13 Закон (2003:1156) о выдаче из Швеции в соответствии с европейским ордером на арест, *в переводе на английский язык*
- Приложение 14 Förordning om (1995:238) om totalförsvarsplikt, *только на шведском языке*
- Приложение 15 Rikspolisstyrelsens föreskrifter och allmänna råd (RPSFS 2001:12, FAP 915-1) om polisarrester, *только на шведском языке*
- Приложение 16 Internationella brott och svensk jurisdiktion [Международные преступления и шведская судебная практика], SOU 2002:98, часть 1, *резюме на английском языке, р. 21-24*
- Приложение 17 Göteborg 2001, SOU 2002:122, *резюме на английском языке*
- Приложение 18 Utredning om översyn av regler och praxis vid verkställighet av avvísnings- och utvisningsbeslut [Комиссия по рассмотрению правил и процедур исполнения распоряжений об отказе во въезде и о высылке], SOU 2003:25, часть 1, *резюме на английском языке, р. 21-31*
- Приложение 19 Ett nationellt program om personsäkerhet [Национальная программа индивидуальной защиты], SOU 2004:1, часть 1, *резюме на английском языке, р. 21-27*
- Приложение 20 Национальный план действий по правам человека, Правительственное сообщение 2001/02:83, *в переводе на английский язык*